

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1979-1980

24 JUIN 1980

Projet de loi portant approbation de l'Accord international pour la mise en place d'un réseau européen expérimental de stations océaniques et des Annexes, faits à Bruxelles le 15 décembre 1977

RAPPORT

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES AFFAIRES ETRANGERES
PAR Mme HANQUET**

§ 1^{er}. Résumé de l'Accord international

L'Accord international pour la mise en place d'un réseau européen expérimental de stations océaniques (COST 43) comprend douze articles et deux annexes.

L'objet de l'accord est la mise en place d'un réseau expérimental de stations océaniques (RESO), stations océaniques qui doivent fournir des données météorologiques et océanographiques en temps réel.

Un comité de gestion composé par un représentant de chaque partie signataire assisté, le cas échéant, par des experts ou des conseillers est chargé de la mise en œuvre et de la coordination des travaux.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Leemans, président; Boey, Cooreman, de Bruyne, Dewulf, du Monceau de Bergendal, Gijs, Hismans, Kevers, Lahaye, Mmes Nauwelaerts-Thues, Pétry, MM. Radoux, Storme, Verleysen, Wyninckx et Mme Hanquet, rapporteur.

Membres suppléants : MM. Gillet R. et Humblet J.

R. A 11666*Voir :***Document du Sénat :**

328 (1979-1980) . N° 1 : Projet de loi.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1979-1980

24 JUNI 1980

Ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Internationale Overeenkomst tot oprichting van een Europees net van proefstations op de oceaan en van de Bijlagen, opgemaakt te Brussel op 15 december 1977

VERSLAG

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE ZAKEN UITGEBRACHT
DOOR Mevr. HANQUET**

§ 1. Samenvatting van de Internationale Overeenkomst

De Internationale Overeenkomst tot oprichting van een Europees net van proefstations op de oceaan (COST 43) omvat twaalf artikelen en twee bijlagen.

De Overeenkomst strekt tot oprichting van een net van proefstations op de oceaan, die onvertraagd meteorologische en oceanografische gegevens verstrekken.

Een beheerscomité, dat is samengesteld uit een vertegenwoordiger per ondertekenend land, eventueel bijgestaan door deskundigen of adviseurs, is belast met de uitvoering van de overeenkomst en met de coördinatie van de werkzaamheden.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Leemans, voorzitter; Boey, Cooreman, de Bruyne, Dewulf, du Monceau de Bergendal, Gijs, Hismans, Kevers, Lahaye, Mevrn. Nauwelaerts-Thues, Pétry, de heren Radoux, Storme, Verleysen, Wyninckx en Mevr. Hanquet, verslaggever.

Plaatsvervangers : de heren Gillet R. en Humblet J.

R. A 11666*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

328 (1979-1980) : N° 1 : Ontwerp van wet.

A ce propos, il faut souligner que la représentation de la Belgique sera assurée par le chef de l'Unité de gestion du modèle mathématique de la mer du Nord et de l'estuaire de l'Escaut, conformément à la décision du 28 septembre 1977 de la Commission interministérielle de la politique scientifique (CIPS).

Les frais de gestion du projet sont fixés à 15 000 000 de francs. La contribution belge s'élève à 887 650 francs et est à charge du budget du Ministère de la Santé publique. Ce montant sera payable par quatre annuités de 221 912,50 francs; pour pouvoir assurer le fonctionnement de la phase transitoire, au cours de laquelle la gestion de l'accord est assurée par le Secrétariat général du Conseil des Communauté européennes, les pays signataires ont été invités à verser des avances sur leurs contributions prévues. Ceci représente pour la Belgique 97 050 francs en 1978 et 66 278 francs pour le premier semestre 1979.

L'accord prévoit en son article 5 les droits et obligations des parties en matière de concession de licences d'exploitation.

Il ressort du système assez complexe qui a été élaboré que :

— les conditions de concession de licence d'exploitation devront être conformes aux usages commerciaux.

— les parties devront insérer dans les contrats portant sur les travaux prévus dans l'accord, des clauses permettant la concession de licences d'exploitation ainsi que des clauses prévoyant l'extension de licences à des conditions conformes aux usages commerciaux d'exploitation aux droits de propriétés notifiés et au savoir-faire technique qui était auparavant la propriété du contractant.

— lorsqu'une partie met fin à sa participation, les licences concédées ou obtenues qui portent sur les résultats des travaux effectués à la date où cette participation prend fin, restent en vigueur au-delà de cette date dans les conditions prévues par le ou les contrats concernés.

— les droits et obligations ci-dessus restent en vigueur après l'expiration de l'accord.

L'article 6 traite du statut juridique des systèmes d'acquisition de données océaniques (SADO). Les SADO COST 43 peuvent se définir par tout ouvrage, plate-forme, installations, bouées ou autres dispositifs, à l'exclusion des navires, utilisés en mer pour recueillir, stocker ou transmettre des échantillons ou des données ayant trait au milieu marin ou à l'atmosphère surjacent ou à l'utilisation dudit milieu ou de ladite atmosphère.

Les clauses finales de l'accord disposent que :

1° En cas de problèmes soulevés par l'application de l'accord ou pour poursuivre le projet en cas de retrait d'une partie, les parties devront se consulter (art. 7).

In dat verband moet erop gewezen worden dat België zal worden vertegenwoordigd door het hoofd van de Beheerseenheid Mathematisch Model Noordzee en Schelde-estuarium, overeenkomstig de beslissing van 28 september 1977 van de Interministeriële Commissie voor het Wetenschapsbeleid.

De beheerskosten van het project zijn vastgesteld op 15 000 000 frank. De Belgische bijdrage bedraagt 887 650 frank en wordt uitgetrokken op de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid. Dat bedrag kan worden voldaan in vier annuïteiten van elk 221 912,50 frank; ter uitvoering van de overgangsfase, tijdens welke het beheer van de overeenkomst is opgedragen aan het Secretariaat-generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen, worden de ondertekenende landen verzocht voorschotten te storten op hun bijdragen. Voor België bedragen die 97 050 frank voor 1978 en 66 278 frank voor het eerste semester 1979.

In artikel 5 van de overeenkomst worden de rechten en plichten bepaald van de partijen inzake de verlening van exploitatievergunningen.

Uit het vrij ingewikkelde systeem dat is opgezet, blijkt dat :

— de voorwaarden inzake de verlening van exploitatievergunningen conform de handelsgebruiken moeten zijn.

— de partijen in de contracten met betrekking tot in de overeenkomst in uitzicht gestelde werken clausules moeten opnemen waarbij de vergunningen, met inachtneming van voorwaarden conform de handelsgebruiken inzake exploitatie, kunnen worden uitgebreid tot eigendomsrechten waarvan kennis is gegeven en tot de technische kennis die voordien eigendom was van de contractant.

— indien een partij haar deelneming opzegt, de verleende of verkregen vergunningen met betrekking tot de resultaten van werken uitgevoerd op datum van beëindiging van de deelneming, van kracht blijven na die datum met inachtneming van de in het of de desbetreffende contracten gestelde voorwaarden.

— voornoemde rechten en plichten van kracht blijven na het verstrijken van de overeenkomst.

Artikel 6 handelt over het juridisch statuut van de systemen voor verwerving van oceanische gegevens. De SADO COST 43 kunnen worden omschreven als elk kunstwerk, platform, installatie, boeien of andere inrichtingen met uitsluiting van schepen die op zee worden gebruikt ter verkrijging, opslag of verzending van monsters of gegevens die betrekking hebben op het mariene milieu of op de bovenliggende atmosfeer dan wel op het gebruik van dat milieu of van die atmosfeer.

In de slotbepalingen van de overeenkomst wordt bepaald dat :

1° In geval problemen rijzen bij de toepassing van de overeenkomst of bij het voortzetten van het project wanneer een partij zich terugtrekt, de partijen overleg moeten plegen (art. 7).

2° L'accord est ouvert à tous les participants jusqu'au trentième jour après le dépôt par sept signataires des instruments de ratification ou d'approbation; après cette date, tout participant qui n'aura pas signé l'accord pourra y adhérer librement.

Le Secrétaire général du Conseil des Communautés européennes sera le dépositaire des instruments de ratification et d'approbation (art. 8).

3° Tout retrait de l'accord pourra intervenir deux ans après l'entrée en vigueur dudit accord. Le retrait prendra effet un an après la date de la réception de la notification au Secrétaire général de la CEE (art. 9).

4° L'accord sera ouvert à l'adhésion de tous les Etats ayant participé à la Conférence ministérielle tenue à Bruxelles les 22 et 23 novembre 1971, à la République d'Islande et aux Communautés européennes (art. 10).

5° L'accord COST 43 est un accord à durée limitée à quatre ans mais au cas où les travaux ne seraient pas terminés il pourrait être prorogé (art. 11).

§ 2. Discussion et votes

Un commissaire souhaiterait savoir pour quelle raison la France a rejeté la formule initialement proposée d'un accord communautaire, alors que la République fédérale d'Allemagne s'y était déclarée favorable.

Il fait remarquer, par ailleurs, que les contributions de la France et du Royaume-Uni aux frais de gestion, qui représentent à elles seules plus de la moitié du total de ces frais, donnera sans doute une influence prépondérante à ces deux pays au sein du Comité de gestion malgré la règle de l'unanimité inscrite à l'article 2 de l'accord.

Le Ministre des Affaires étrangères répond que la délégation française aux négociations n'a pas exposé de manière explicite les raisons qui l'ont conduite à s'opposer à une action communautaire dans le domaine de la mise en place d'un réseau européen de stations océaniques.

Cette attitude est toutefois conforme à la position traditionnellement réservée qu'adopte ce pays vis-à-vis de l'action des Communautés européennes dans différents secteurs.

L'article unique du projet de loi a été adopté à l'unanimité des 12 membres présents.

Le présent rapport a été approuvé à la même unanimité.

Le Rapporteur,
H. HANQUET.

Le Président,
E. LEEMANS.

2° De overeenkomst open staat voor alle deelnemers tot de dertigste dag na de nederlegging door zeven ondertekenaars van de bekrachtigings- of goedkeuringsakten; na die datum kan elke deelnemer die de overeenkomst niet heeft ondertekend, vrij toetreden.

De Secretaris-Generaal van de Raad van de Europese Gemeenschappen treedt op als depositaris van de bekrachtigings- en goedkeuringsakten (art. 8).

3° De partijen zich twee jaar na de inwerkingtreding van de overeenkomst kunnen terugtrekken. De terugtrekking gaat in 1 jaar na de datum waarop de Secretaris-Generaal van de EEG daarvan in kennis is gesteld.

4° Alle Staten die hebben deelgenomen aan de Ministerconferentie gehouden te Brussel op 22 en 23 november 1971 alsook de Republiek IJsland en de Europese Gemeenschappen, kunnen toetreden tot de overeenkomst (art. 10).

5° De looptijd van de COST 43-overeenkomst vier jaar bedraagt, maar kan worden verlengd wanneer de werken niet zijn beëindigd (art. 11).

§ 2. Bespreking en stemmingen

Een lid wenste te vernemen waarom Frankrijk de aanvankelijk voorgestelde formule van een communautaire overeenkomst heeft verworpen, terwijl de Bondsrepubliek Duitsland verklaard had daar gunstig tegenover te staan.

Verder merkt hij op dat de bijdragen van Frankrijk en het Verenigd Koninkrijk in de beheerskosten, die op zichzelf al meer dan de helft van die kosten vertegenwoordigen, aan die twee landen een overwegende invloed zullen geven binnen het beheerscomité, in weerwil van de regel van eenstemmigheid die in artikel 2 van de overeenkomst is gesteld.

De Minister van Buitenlandse Zaken antwoordt dat de Franse delegatie bij de onderhandelingen niet uitdrukkelijk heeft aangegeven waarom zij gekant is tegen een actie van de Gemeenschappen op het gebied van de oprichting van een net van proefstations op de oceaan.

Deze houding is echter in overeenstemming met het gereserveerde standpunt dat Frankrijk pleegt in te nemen tegenover het optreden van de Europese Gemeenschappen op verschillend terrein.

Het enig artikel van het ontwerp is aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Dit verslag is goedgekeurd met dezelfde eenparigheid.

De Verslaggever,
H. HANQUET.

De Voorzitter,
E. LEEMANS.